

2011 YEAR ENDS MUSICAL PRAYER

# 樂興之時2011 年終祈福音樂會

十度傳唱貝多芬第九號交響曲

## 目錄

貝九，十年 / 關於這場音樂會 / 江靖波 .....	2
樂興十年貝九全記錄 .....	4
演出曲目 .....	6
曲目解說 .....	7
Ode To Joy 快樂頌 (中譯歌詞) .....	9
關於演出者 .....	11
指 揮：江靖波 .....	11
作曲家：陳樹熙 .....	12
噴 吶：林子由 .....	13
女高音：林惠珍 .....	14
女中音：陸 蘋 .....	14
男高音：王 典 .....	15
男中音：巫白玉璽 .....	16
樂興之時管絃樂團 .....	17
樂興女聲暨節慶合唱團 (依筆劃順序) .....	18
青韻合唱團 .....	18
直締友聲室內合唱團 .....	19
慕音合唱團 .....	20
樂興之時女聲合唱團 .....	21
演出人員暨製作團隊 .....	22
扶植樂興每月捐款計畫 .....	23

## 貝九，十年

第十年的貝九了，可愛的樂興同仁鼓勵我寫一篇「歷來最精彩的序」。我受這驅策，著實琢磨了好一陣。起頭時興味盎然，覺得好多可以談，好多得分享。然後，我坐了下來，開始每年一次的重讀這曲。未幾，我淚崩。在這樣的音樂面前，一個人試圖用文字逞甚麼能呢？為這稚氣的虛榮，我羞愧。

有一件事我卻一定要告訴你。這音樂，有重生的力量。縱然不能讓人實質的身體死而復生，卻能讓疲倦的身體重獲氣力，能讓瀕死甚或已死的心重新活過來，而且是瞬間。月前，我在為期數週，半非自願的狀況下強力工作因而身心俱疲。某個傍晚，在連續排練了六個鐘頭並不讓人愉快的未成熟作品後幾無休息地立刻同合唱團練貝九。神奇無法言喻地，在我察覺之前，這音樂已經進入我內裡，替我沖掉一切的陰霾不快，掃除所有的疲憊消沉，並以沛然不可擋的生命力充滿了我，如活水般取代了我那渺小的、破敗的自己。如果說，有一種力量能夠讓我們在交出主權之餘卻以遠超出我們自身能力的大能取而代之，那這就是我經歷過的最接近的體驗了。

今年秋冬雨水瀝瀝，我住的山上尤然。一個好不容易放晴且冬陽暖溢的周日午后，我來到居所山頂驅霉兼思考。這山頂處於稜線，終年風呼嘯，於我卻奇特地有著避風港般的果效。坐在那兒曬著霉、聽著風同樹的多重對位、望著遠處山頭的奇特反光，我彷彿看見化身普羅米修斯的貝多芬為了盜科學及藝術的火種給人類而遭罰，被鍊在那山巔遭老鷹日復一日嚼其肝、咄其瞳；我彷彿聽見他那金鐵交鳴的嘈雜聾耳中依稀的快樂頌旋律；我彷彿感受到他那汞中毒的殘破不堪的身軀內不肯熄滅的柔情和溫暖；我彷彿意識到，十年前發的這個願，真的，有那麼些意義。

下山的途中，我看見一大片芒草在狂風中擺舞，沒有任何一枝的腰桿向風屈服。或許是個考驗性的巧合，這第十年的貝九，卻恰恰沒有企業的挹注。樂興團隊想也不想，仍然要做，即便這意謂著接下來的營運困難。如果世道如疾風，那我們一定要成為疾風中的勁草，你我都一樣。因為我們都已經受過貝九的洗禮，在貝多芬的淚水中見過天堂，在快樂頌的齊唱中經歷過重新得力，並因此而獲得對於救贖的全然篤定。

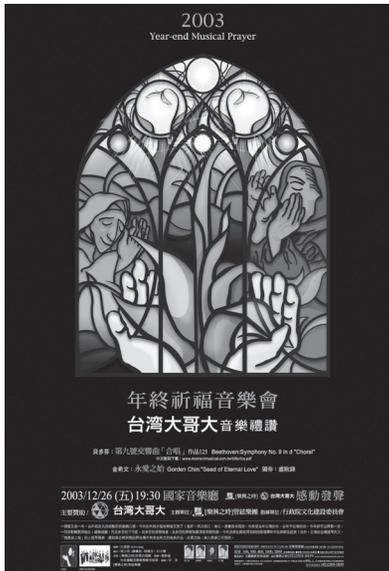
樂興貝九之第十年，歡迎你。

【樂興之時】【音樂理想國】  
創辦人暨藝術總監





# 樂興十年貝九全記錄



## 4 樂興之時2011年終祈福音樂會

# 2005 YEAR-END MUSICAL PRAYER

四度傳唱 貝多芬「合唱」交響曲  
樂興之時2005年終祈福音樂會

由江靖波 指揮 樂興之時管絃樂團 (演奏)  
貝多芬「D小調第九號交響曲」合唱, op. 125

2005年 12月15日 7:30pm  
台北國家音樂廳

票價: 300 500 800 1000 1500 2800 (元)

台北國家音樂廳 02-2512-5898 www.ticket.com.tw

# Year-End Musical Prayer

樂興之時2006年終祈福  
2006.12.27 19:30 台北國家音樂廳

由江靖波 指揮 樂興之時管絃樂團 (演奏)  
貝多芬「D小調第九號交響曲」合唱, op. 125

台北國家音樂廳 02-2512-5898 www.ticket.com.tw

# 2007 Year-End Musical Prayer

TWM Tenth Anniversary Viva Music  
年終祈福 音樂會

六度傳唱——貝多芬第九號交響曲  
台灣大哥大十周年慶音樂禮讚  
12/29 (六) 19:30 國家音樂廳

由陳江 指揮 樂興之時管絃樂團 / 林文忠 / 王知祥  
貝九獨唱女高音 / 徐以琳 / 女中音 / 曾佩儀 / 男高音 / 楊森 / 男中音 / 陳冠廷 / 合唱團 / 樂興之時管絃樂團  
交響樂團 / 指揮 樂興之時管絃樂團

台北國家音樂廳 02-2512-5898 www.ticket.com.tw

# 樂興之時2010

九度傳唱貝多芬第九號交響曲  
年終祈福音樂會

2010 YEAR-END MUSICAL PRAYER

民謠與貝九的對話  
台灣大哥大音樂禮讚

2010年 12月29日 7:30pm  
台北國家音樂廳

演出: 江靖波 指揮 樂興之時管絃樂團、樂興之時管絃樂團 (聯合指揮、聯合演奏、聯合合唱、樂興之時合唱團)  
女高音 / 康怡喬 女中音 / 翁若瑛 男高音 / 楊森 男中音 / 巫白玉璽

台北國家音樂廳 02-2512-5898 www.ticket.com.tw

# 2011 YEAR ENDS

十度傳唱 貝多芬第九號交響曲  
樂興之時2011年終祈福音樂會

12/18 19:30  
台北國家音樂廳

江靖波 指揮 樂興之時管絃樂團  
樂興之時管絃樂團 聯合指揮 聯合演奏 聯合合唱 聯合演奏

台北國家音樂廳 02-2512-5898 www.ticket.com.tw

# MUSICAL PRAYER

樂興之時 貝九十周年

12/18 19:30  
台北國家音樂廳

江靖波 指揮 樂興之時管絃樂團  
樂興之時管絃樂團 聯合指揮 聯合演奏 聯合合唱 聯合演奏

台北國家音樂廳 02-2512-5898 www.ticket.com.tw

# 演出曲目

Program

陳樹熙：眾神出巡 管絃樂曲 (2010)

嗩吶 / 林子由

陳樹熙：雄黃驚變

陳樹熙：勇敢的查某子

《中場休息 Intermission》

貝多芬：D小調第九號交響曲『合唱』OP.125

Ludwig Van Beethoven (1770-1827):

Symphony No.9 in D "Choral" op. 125 (1822-24)

江靖波指揮：樂興之時管絃樂團、樂興女聲暨節慶合唱團

女高音 / 林惠珍；女中音 / 陸 蘋；男高音 / 王 典；男中音 / 巫白玉璽

Allegro ma non troppo, e un poco maestoso 帶著些許肅穆的持重地快板

Molto vivace – Presto 很快的—疾板

Adagio molto e cantabile 唱著歌的甚慢板

Presto—Allegro assai—Presto Recitativo Allegro assai

疾板—甚快板—疾板—宣敘的—甚快板

《平安 In Peace!》

# 曲目解說

Commentary

## 陳樹熙：眾神出巡 管絃樂曲（2010）

《眾神出巡》原是作曲者為客委會在2010年所創作的樂曲，以北管的風格描寫在台灣街頭一般見到的廟會場景。但因為對於樂曲的形式內容不甚滿意，後來經過大幅改寫後，並加上一些劇場要素，且改編為管絃樂團演奏曲，由嗩吶主奏領頭、樂團延伸應和，熱鬧的音樂再三湧出，並將聯想拉出到天上神祉們的飛翔舞動；總之，您一定會對這有點「台客」的音樂倍感親切。

## 陳樹熙：雄黃驚變、勇敢的查某子

◎文 / 陳樹熙

《我是勇敢查某子》以及《雄黃驚變》，原本是我在2006年12月還在擔任高雄市交響樂團團長時，因為陳勝福團長與趙志強團長兩位老友在辦理文建會當年度的基層巡演，閉幕音樂會選在高雄愛河音樂館前面舉行，為了來個特別的，陳勝福團長決定由高市交與孫翠鳳小姐合作，以交響樂團來伴奏三首原本由明華園歌曲，這兩首曲子就是當初合作的曲子，另一首則是《何仙姑》。

其實在此之前，我在結合傳統戲曲與交響樂這方面就有不少的經驗，辜公亮文教基金會1991年首次在台灣嘗試結合西樂與中樂團演出《曹操與楊修》時，我就擔任指揮與改編寫的工作。那次合作著實狠狠地給我上了一課，不但對所有的演員肅然起敬，從此對於這方面結合的可能性也大感興趣。雖然後面還有一些機會合作，不過直到跟明華園合作，我才有機會親自操刀編曲，把我心中這些傳統戲曲音樂可以有的多樣性，做一次完整的呈現。去年蘇俊慶老師邀請我為合唱團作曲，心想既然如此，何不將這兩首歌改成合唱團與鋼琴的版本，交由福爾摩沙合唱團演唱，如此使得這兩首超HIGH的歌有了合唱團的版本，讓台灣的合唱團與樂友多了個另類的選擇。

在編曲上，《我是勇敢查某子》幾乎是將原本的編曲移植過來，《雄黃驚變》則完全是我個人的創意；前一首比較傳統，後一首則加了不少的複調和絃與熱鬧的管絃樂、合唱效果，試圖傳達出熱鬧滾滾的「金光閃閃」。音樂始終以緊湊的高張力持續進行著，這種HIGH到底的熱情，正是我所感受到的「台」色特質，也希望這些很「台」的音樂，能夠勾起大家對台灣的親近與熱愛；畢竟這是我們的家園、我們的文化，為何我們要羞於接受自己呢？

《我是勇敢查某子》的歌詞如下：「面帶春風搬戲空，人生在夢中。越頭走來的腳步，笑笑換悲傷。想到難忘的往事，鑼鼓響叮噹。身若連枝花蕊開，堅強尚蓋美(水)。我身騎白馬過山嶺，攏不驚風雨向前行，朋友啊，麥問我啥米名，我就是勇敢的查某子。我身騎白馬過山嶺，攏不驚風雨向前行，故鄉是我母親的名，我就是勇敢的查某子。」

《雄黃驚變》的歌詞如下：「一剎間！邪流狂竄！幽靈火啊！幽靈火貫穿。魔心慌顫，妖血怒翻，綠眼，綠眼透森寒。寒冰鑽骨，魂飛魄散！魂飛魄散！烈火焚身，烈火啊！烈火焚身刮蛇鱗。焚身火，玄冰咒，氣翻海，血騰流。魔焰邪舞揮亂袖，妖心瘋狂，妖心瘋狂魂猛抽。」

讓我們一起HIGH翻天吧！

# 貝多芬第九號交響曲

◎文 / 江靖波

貝九很難「講」。它太大了，無法，也不該被侷限於任何「人」的已知裡。知識性的資訊您可輕易自行查取，以下我能分享的只是我個人的「感覺」。如您不棄，容許我依據這些主觀的感覺形成我詮釋的基礎。

第一樂章有如混沌初開，缺少關鍵三度音的「空心五度」神秘地揭開序幕。須臾，普羅米修斯以雷霆萬鈞之勢現身。這普羅米修斯原為神祇，因為從天神宙斯那兒偷了天火給人類，並將藝術這件美好的事帶給他們，啟蒙其心智，而遭宙斯懲罰。宙斯將他鏈在巨石上，棄於山巔，每天有老鷹啄其心肝眼，吃完又長，長完再被吃，如是者三萬年！貝多芬一輩子為將更美好的藝術帶給世人而咬緊牙關承受各式各樣的痛苦；生理上，從嚴重便秘、黃疸、屢發性支氣管炎到耳中金鐵交鳴造成的恐怖耳鳴（這豈不比純然「聽不見」更要痛苦百倍？他需要多麼強大的意志力來克服舉凡入耳的巨大噪音以從事作曲？）心理上，他崇尚的民主、自由、平等、博愛與社會公義不斷地灰飛煙滅，他的愛情從來無法兌現，他的內心僅被一個在他筆下被喚作「永遠的愛人」的神秘女子瞭解並呵護，兩人卻不能在一起！原本姪兒卡爾或許能夠成為他那巨大強烈的情感的出口，誰知卡爾竟是個軟趴趴的大肉腳……如是者數十年的身心交相煎熬，貝多芬卻譜出一首接著一首的救贖天籟，好像普羅米修斯為將藝術之火薪傳給人類，甘願受那往復三萬年的開腸破肚……這第一樂章的嚴厲、壓迫、暴力、自虐，以及短暫的甜美總讓我不由得不看見被鏈在巨石上，棄於山巔的貝多芬。

第二樂章讓我想到強迫症患者的書寫，或者某些蔡明亮的電影。銀幕上他那種一比一時間的、絕少剪接的敘事方式大大考驗觀者耐性，可他是為了呈現生命實景。貝九這詼諧曲也是某種生命實景。它巨大無比，反覆多次，似乎有著宣洩不完的能量，奇怪卻繞不出來，只得嘎然而止。然而，這實景是生命的哪一部份呢？我想它呈現的是一種世俗的歡樂，一種「酒神之歌」，好像第七號交響曲的終樂章，無盡的狂歡，至死方休！

第三樂章之於我，怕是對這「永遠的愛人」的最後一封信。4/4拍的第一主題及其各段變奏逐步吐露無怨無悔的柔情及美麗回憶，3/4拍的第二主題則流露無邊無際的憧憬和渴望；兩相合一，我們為他的愛之純切深遠，失之慟憾依依完全地，心碎。接近尾聲處有兩次「號角響起」，似是主人公驚覺耽溺，亟思振作，然而柔情浩瀚，教人何忍絕斷呵！如果世上有所謂Unbearable beauty，一種令人承受不住的美，這樂章便是了。

第四樂章解決了前三個樂章所提出的所有問題及其辨證不果。貝多芬在前三個樂章的主題一如過眼雲煙般浮現過後，說：“Nein! Nicht diese Töne!”—「不！不是這樣的聲音！」，否定了第一樂章的悲劇英雄、否定了第二樂章的蓬勃歡騰，甚至否定了第三樂章的愛情。因為，「吾等如今浴火重生」，因為「汝的善念化解紛爭破除無謂的對立」，因為「若你從此愛人無悔快來和我齊歌唱！」因為「世上必有某一些靈魂與你密切不可分」，因為「善人惡人好人歹人攜手跟隨玫瑰徑」，因為「地裡昆蟲尚蒙恩慈」，因為「Ho! Ho! 看哪！天家此刻陽光普照！」因為，「四海之內皆為兄弟！」而人世間的這些事、個人的苦難，相形之下算什麼呢？

行筆至此，心中泛起「快樂頌」主題初次由大提琴同低音大提琴隱約奏出時的感動，剎時之間便經歷一場洗滌。是的！朋友！「起來！起來！天家此刻陽光普照！大步向前莫遲疑！」

# Ode to Joy 快樂頌

◎席勒 / 著；貝多芬 / 節錄；江靖波 / 譯

標明\*處請觀眾一同高唱

(男中音獨唱)

噢！朋友——朋友！莫用這般聲音！  
快來，讓我們用一種開懷的心情，  
更快樂的聲音來歌唱！

(男中音獨唱+合唱)

快樂！快樂！  
快樂閃耀聖潔光華天國之女聽我說  
吾等如今浴火重生渴望進入妳聖殿  
汝的善念化解紛爭破除無謂的對立  
四海之內皆為兄弟凡蒙汝翼輕撫觸！

(四獨唱)

成為朋友知己的你應被稱為有福的  
若你從此愛人無悔快來和我齊歌唱！  
世上必有某一些靈魂與你密切不可分  
快快含淚離開我們若你不想敞胸懷！

(合唱)

世上必有某一些靈魂與你密切不可分！  
快快含淚離開我們若你不想敞胸懷！

(四獨唱)

噢！天地萬物齊來啜飲大地母親的歡愉  
無論善人惡人好人歹人攜手跟隨玫瑰徑  
噢！賜妳香吻豐盛美酒以及得勝的人子  
地裡昆蟲尚蒙恩慈天使齊聲讚美主！

(合唱)

賜妳香吻豐盛美酒以及得勝的人子  
地裡昆蟲尚蒙恩慈天使齊聲讚美主！

賜我智慧和力量……讚美妳！

神哪！神哪！！！

(男高音獨唱)

Ho！Ho！天國的大地灑滿耀眼陽光

看哪！天上高掛著太陽，

天家此刻陽光普照！

大步向前莫遲疑，大步向前！親愛的朋友，  
起來！起來！

像一個英雄莫遲疑，邁向勝利！

大步向前莫遲疑！像一個英雄邁向勝利！

(男聲合唱)

大步向前，親愛的朋友，起來！起來！

像一個英雄莫遲疑，邁向勝利！

起來！起來！像一個英雄得勝利！

(合唱)\*觀眾同唱！

快樂閃耀聖潔光華天國之女聽我說

吾等如今浴火重生渴望進入妳聖殿！

汝的善念化解紛爭破除無謂的對立

四海之內皆為兄弟凡蒙汝翼輕撫觸！

汝的善念化解紛爭破除無謂的對立

四海之內皆為兄弟凡蒙汝翼輕撫觸！

(男聲)

萬國萬民，諸天頌揚

神用氣息充滿你！

(+女聲)

萬國萬民，諸天頌揚

神用氣息充滿你！

(男聲)

朋友們！在那穹蒼外  
必有一位父神居住！

(+女聲)

朋友們！在那穹蒼外  
必有一位父神居住！

(合唱)

願……你屈膝，凡有氣息。  
是否隱約知道……你！！  
就在九重天之上，  
必有一位慈愛父神！

(合唱雙複格)

萬國萬民諸天頌揚，神用氣息充滿你！  
(快樂閃耀聖潔光華天國之女聽我說—)  
萬國萬民諸天頌揚，神用氣息充滿你！  
(吾等如今浴火重生渴望進入妳聖殿！)  
etc……  
祂充滿你！

(萬國萬民諸天頌揚，神用氣息充滿你！)

(快樂閃耀聖潔光華天國之女聽我說—)

凡有氣息，願你屈膝  
是否隱約知道，你！  
就在九重天之上！  
朋友！朋友！九重天之上，  
必有一位慈愛父神，  
一位慈愛父神居住！

(四重唱)

快樂，天國之女聽我說！  
快樂，天國之女聽我說！  
汝的善念化解紛爭  
汝的善念化解紛爭

汝 - 的 - 善 - 念 - 化 - 解 - 紛 - 爭 -  
破除無謂的對立！

(+合唱)

汝的善念汝的善念  
化解紛爭化解紛爭  
汝的善念化解紛爭  
汝的善念化解紛爭  
破除無謂的對立！etc……  
四海之內四海之內四海之內  
四海之內皆為兄弟  
凡蒙汝翼輕撫觸！  
汝的善念化解紛爭  
破除無謂的對立！  
四海之內四海之內……

(四重唱)

四海之內，全地人們  
噢！皆為兄弟！  
凡蒙汝翼輕撫觸！etc……

(合唱)

萬國萬民諸天頌揚  
神用氣息充滿你，祂充滿你！  
朋友！九重天上必有一位  
慈愛的父神  
必有慈愛父神居住！  
萬國萬民！萬國萬民！  
神用氣息充滿你  
祂充滿你！etc……

快樂！快樂閃耀聖潔光輝  
閃耀，聖潔光輝！  
天國之女聽我說！  
快樂閃耀  
聖潔光輝！聖潔光輝！！

## 關於演出者

Performer

### 指揮：江靖波



【樂興之時管絃樂團】【音樂理想國】之創辦人暨藝術總監；美國南加大管絃樂團指揮碩士、小提琴演奏學士；東吳大學助理教授。曾二度獲得台灣區音樂比賽小提琴優等第一名。1998年創團以來致力於提升樂團合奏素質及觀眾之鑑賞能力。其現場錄音之作品已受到包括維也納愛樂首席、柏林愛樂首席等專業人士之強力肯定，甚至其所灌製之「蕭斯塔可維奇第五號交響曲」已成為紐約「朱麗亞音樂院」權威教授之指定教材。2002年7月，丹麥國家廣播公司更是以專題報導的方式介紹了江靖波以及其所創立之【樂興之時管絃樂團】並於北歐五國轉播其整場音樂會實況。同年9月，江靖波自全球186位參賽者中脫穎而出，奪得於德國法蘭克福舉辦之首屆「喬治·蕭堤指揮大賽」(Georg Solti International Competition for Young Conductors) 銅牌殊榮，並為晉級準決賽十二名參賽者當中唯一的亞洲人！獲獎後江靖波卻仍以致力深耕華人精緻音樂為優先，置國際邀約於次，多年來除發表無數台灣作曲家新作外，更與賈達群、劉文金、王世光等中國當代重要作曲家深度合作，發表多齣首演作品。除此

之外，江靖波充滿創意之節目設計及【樂興之時】超越國際水平之精美文宣品為近年之台灣樂壇掀起震撼，並帶動整體環境進行良性競爭。

國際方面，2007年6月江靖波成為台灣首位受邀赴紐約卡內基廳指揮美國交響樂團之音樂家；隨後於7月率【樂興之時】遠征歐洲，獲歐洲媒體及義大利、德國六場觀眾全體起立致敬；返台後製作該年太魯閣音樂節，創下歷年觀眾最高滿意度及觀眾人數新高；2008年跨界與當代傳奇劇場之吳興國及崑劇名角錢熠共同演出創新崑劇「夢蝶」，並入圍台新藝術獎。同年率【樂興之時】赴德國柏林擔任Young Euro Classic開幕音樂會之演出，以賴德和之新創作品及馬勒第五號交響曲獲得柏林聽眾起立致敬。9月並遠赴外蒙古指揮當地歌劇院樂團及合唱團演出新創清唱劇，蒙古總統全程聆賞並於會後專程會晤指揮並表示感謝其為該國人民帶來無價的心靈寶藏。2009年5月獲頒五四文藝獎章，並於6月應邀赴希臘客席指揮Thessaloniki State Symphony Orchestra。12月應邀赴以色列客席指揮以色列交響樂團(The Israel Symphony Orchestra Rishon LeZion, ISO)。2010年2月至2011年6月連續六度受邀赴希臘客席指揮Thessaloniki State Symphony Orchestra，獲該團團員票選為十年內最受愛戴之指揮。2011年1月於義大利歌劇之都Verona首次登台獲極大成功並立即獲邀於2012年再次合作，同場並衍生2011年10月於Trieste威爾第歌劇院之首演邀約。2012年起江靖波將擔任Thessaloniki State Symphony Orchestra 之首席客座指揮。

## 作曲：陳樹熙



國立臺灣大學外文系文學士，國立維也納音樂院作曲、指揮文憑畢業，是國內現今活動力最強、最多才多藝的音樂家之一，在指揮、作曲、著作、翻譯、教學、藝術行政、廣播電視節目主持製作各領域，皆有極強的知名度與活動力。曾經先後擔任過國家音樂廳交響樂團助理指揮，國立臺灣交響樂團（原臺灣省立交響樂團）副指揮、副團長，1999年8月至2007年6月間擔任高雄市交響樂團團長。2008年3月起擔任臺北市交響樂團副團長。

曾經跟隨游昌發、Burt教授學習作曲，隨蕭滋及Oestereicher 教授學習指揮；歷年來曾經先後獲得過「齊爾品作曲比賽」首獎（1985），臺灣省交響樂團第二屆徵曲比賽第二獎（1993），以及多次文建會的年度甄選獎，作品經常在國內外演出。在指揮方面，也曾經擔任東吳大學管絃樂團、高雄市青少年交響樂團、屏東縣青少年管絃樂團的指揮，並且曾經客席指揮過山東交響樂團、日本仙台愛樂交響樂團、深圳交響樂團、河北省交響樂團、俄國Voronezh管絃樂團等樂團。

## 嗩吶獨奏：林子由

國立臺灣藝術專科學校國樂科畢業，主修嗩吶，副修鋼琴，先後師事陳如祜、蘇文慶、吳芬芬、劉治、呂武恭、郭進財、郭雅志、李光才、劉英等老師。曾任職於國家國樂團專任嗩吶演奏員。現任職於台北市立國團專任嗩吶演奏員。

### ◆重要演出經歷：

- 1993 應永和市立國樂團邀請赴美巡迴演出，擔任嗩吶獨奏。於國立藝專舉行第一次嗩吶獨奏會。
- 1994 於國立藝術館舉辦《楊維哲與林子由聯合音樂會》。
- 1995 赴北京進修，師事郭雅志、李光才等老師。
- 1996 八月考入中廣國樂團，任嗩吶專任演奏員；十月起任職於國立實驗國樂團。
- 1997 隨蘇文慶室內樂團赴美、加巡迴，任嗩吶領奏。
- 1998 與崔洲順於國立實驗國樂團《十五週年團慶音樂會》中，參與雙嗩吶協奏曲〈客家音畫〉首演。
- 2002 三月於NCO《管樂名家協奏之夜》演出嗩吶管子協奏曲〈彌濃風情〉。
- 2004 九月應小巨人絲竹樂團之邀，與劉江濱演出雙嗩吶協奏曲〈客家音畫〉。
- 2005 九月應台北青年國樂團之邀，演出嗩吶協奏曲〈喜豐收〉。十一月應高雄市國樂團之邀，與郭進財首演雙嗩吶協奏曲〈哈旗鼓〉。
- 2006 五月於國家音樂廳與國家國樂團世界首演嗩吶、笛子、三弦協奏曲〈民族樂隊小協奏曲〉。九月應台北青年國樂團之邀，於台北市中山堂演出嗩吶協奏曲〈梁山隨想〉。
- 2007 四月應台北青年國樂團之邀，於台中縣立文化中心演出嗩吶協奏曲〈喜豐收〉與〈梁山隨想〉。
- 2008 八月應北一成功校友國樂團之邀，於台北國家音樂廳演出嗩吶協奏曲〈弄獅〉。十一月與台北市立國樂團於台北市中山堂演出嗩吶協奏曲〈弄獅〉。
- 2009 二月與台北市立國樂團於台北市中山堂演出嗩吶協奏曲〈九百九十九朵玫瑰〉。八月應北一成功校友國樂團之邀，於台北國家音樂廳演出管子協奏曲〈絲綢之路〉。九月應台北青年國樂團之邀，於台北國家音樂廳演出嗩吶協奏曲〈花木蘭〉。
- 2010 一月應中華國樂團之邀，於台北國家音樂廳首演委託創作嗩吶協奏曲〈遊子吟〉。





## 女高音：林惠珍

國立藝專音樂科畢業，羅馬S. Cecilia音樂院畢業。師事高橋雅子、申學庸、Alberta Valentini, Ballani Sergio, Giuseppe Morelli, Marlena Malas, Tomas Grubb及Marcella Govoni等老師。曾獲V. Bellini國際聲樂大賽第四獎，1992年成為舊金山歌劇院太平洋之聲臺灣唯一入選者，赴舊金山歌劇院觀摩及演出。自1989年在紐約卡耐基音樂中心Weill Recital Hall舉行獨唱會，展開演唱生涯以來，於國內各地及義、美、加、韓、哥斯大黎加、拉脫維亞、新加坡、香港、上海等地演出多場。1993年獲邀與卡瑞拉斯於國家音樂廳演唱《茶花女》中的飲酒歌。現任教於國立台北藝術大學專任教授。

曾演出歌劇普賽爾《Dido & Aeneas》、亨伯定克《糖果屋》、梅諾第《老處女與賊》、浦契尼《杜蘭朵公主》、《蝴蝶夫人》、古諾《羅蜜歐與茱麗葉》、威爾第《弄臣》、《法斯塔夫》、莫札特《魔笛》、沃爾夫·費拉里的『蘇珊娜的秘密』，當代中國創作歌劇錢南章《雷雨之夜》、《畫魂》、楊耀章暨Frank Maus《萬里長城》、梁銘越《九歌》、馬水龍《霸王虞姬》、郭芝苑《許仙與白娘娘》等；以及大型聲樂作品韓德爾《彌賽亞》、聖桑《聖誕神劇》、海頓《創世紀》、奧夫《布蘭詩歌》、孟德爾遜《仲夏夜之夢》及貝多芬交響曲《合唱》等。

曾錄製【優美的中文藝術歌曲～訴情】（新聞局優良教育有聲出版品）、【動人的中文藝術歌曲～思情】（第十一屆金曲獎最佳演唱人）、【感人的中文藝術歌曲～鄉情】、【義大利的浪漫曲】、【義大利古典歌曲集】等專輯。



## 女中音：陸蘋

先後在義大利、日本、美國進修聲樂表演，是義大利美聲期最著名的次女高音Giulietta Simionato的入室弟子。演唱足跡遍及南非、美國、奧地利、義大利、韓國、菲律賓和台灣的許多城市。演唱過的作品有Aida、Hansel and Gretel、The Mikado、La Sonnambula、Faust、Cosi fan tutte、Le Nozze di Figaro、Die Zauberflote、雷雨之夜、天山雲雀、熱碧亞及西遊記。歌劇選粹中演出Don carlo、參孫及大利拉、法斯塔夫、遊唱詩人及卡門等作品。此外，還曾在莫札特安魂曲、孟德爾頌神劇「以利亞」、韓德爾神劇「彌賽亞」及海頓的彌撒曲中擔任聲樂獨唱，亦曾參與許多慈善演出。



## 男高音：王 典

畢業於中國文化大學及國立盧森堡音樂院，2000年以第一名成績取得Chant及Art Lyric盧森堡音樂院兩項最高演唱文憑。

1998年7月，王典應邀至里斯本演唱Bizet “Vasco de Gama”，飾唱Alvar。同時應著名男高音多明哥(Placido Domingo)之邀，於他的萬人露天演唱會中同台演唱Verdi “Macbeth”之二重唱，飾唱Malcolm一角，Domingo則飾Macduff。

王典其音色及音域之華美寬廣亦為少有。在辛永秀、Arrigo Pola、Giann franco Raimondi、Ionel Pantea、Camille Kerger、Edoardo Lanza等多位大師指導下，技巧更臻完備；曾獲得1994年香港亞洲聲樂大賽第四獎、1996年義大利Santa Margarita International Vocal Competition第一獎、首屆新加坡國際聲樂大賽首獎得主。王典尤擅長義大利美聲歌劇，如：多尼才梯 (Donizetti)《拉摩的露琪亞》“Lucia di Lammermoor”、《聯隊之花》“La Fille du Régiment”、《愛情的靈藥》“L’elisir d’amore”，Bellini (貝利尼)《夢遊女》“La Sonnambula”、《清教徒》“I Puritani”等。王典遼闊明亮的音色、充滿生命力的演唱，使其對重抒情角色同樣勝任愉快。他於台灣、盧森堡演唱之《波希米亞人》“La Bohème”、《蝴蝶夫人》“Madama Butterfly”、《弄臣》“Rigoletto”、《唐卡洛》“Don Carlo”、《浮士德》“Faust”皆獲得高度讚賞，令人留下深刻印象。在神劇演唱方面亦有耀眼成績，其溫暖而澄澈的音色加上完整的技巧及豐沛的涵養，使他的《彌賽亞》“Messiah”、《以利亞》“Elijah”、《創世紀》“Die Schöpfung”皆呈現出優美而純正的風格且令人為之動容。其亦曾演唱多部清唱劇及彌撒曲，特別曾多次演唱異常艱難的Orff (奧福)《布蘭詩歌》“Carmina Burana”。

王典致力於德法藝術歌曲鑽研及美聲劇碼拓展，已於1999年底、2000年1月、5月於羅馬尼亞、匈牙利、盧森堡等國家演唱《唐喬望尼》“Don Giovanni”，飾Don Ottavio，《拉摩莫的露奇雅》“Lucia di Lammermoor”飾Edgardo；2000年7月底於盧森堡Wilz國際音樂節主演Bernstein(伯恩斯坦)《西城故事》“West Side Story”。王典目前旅居德國，為法蘭克福歌劇院專職團員。



## 男中音：巫白玉璽

「...Wu Bai-Yu-His was a vocal tour de force, simultaneously mercurial and assured ...」一位具優越成就的歌唱家，兼具機智敏捷而有自信的；Taipei Times（台北時報）記者Bradley Wintertony，在Opera, July 2004藝文評論中敘述。

男中音演唱家巫白玉璽出生於台灣宜蘭，自幼在母親培育下奠定古典音樂基礎，個性兼具中國北方豪邁開朗及台灣泰雅族能歌善舞的熱情，其濃厚高亢的聲音特質和舞台上自然展現的強烈戲劇效果，使他在台灣成為深具魅力的演唱家；民國73年畢業於政戰學校音樂系，師事戴序倫老師；1996義大利國立米蘭威爾第音樂院畢業，師事著名女高音歌劇演唱家Marcella De Osma及米蘭「史卡拉」歌劇院男中音Ernesto Panariello；曾參加台灣省音樂比賽及台北市傳統藝術季民歌大賽均獲首獎。1989年獲選為國家戲劇院歌劇工作室成員，並隨導演Dr. Bernhard Hermich、Mr. Winfried Bauerfeind及唱法指導Joseph Giardina、Herman Bauer、Frank Maus等教授研習歌劇理論及舞台表演，並展開職業演唱工作，曾與樂興之時管絃樂團、國家交響樂團、台北市立交響樂團、台北市立國樂團、國立台灣交響樂團、台北愛樂交響樂團、高雄市立交響樂團等有多次合作。多年來累積上百場次的演出，無不令聽眾留下深刻的印象。巫白玉璽目前任教於實踐大學音樂系、政戰學校藝術系。

與【樂興之時】的合作紀錄：

- 2001年10月28日與樂興之時管絃樂團合作演出馬勒作品「旅人之歌」並擔任獨唱。
- 2002年10月28日與樂興之時管絃樂團合作演出貝多芬第九號交響曲《合唱》。
- 2003年10月26日與樂興之時管絃樂團合作演出貝多芬第九號交響曲《合唱》。
- 2004年12月26日與樂興之時管絃樂團合作演出貝多芬第九號交響曲《合唱》。
- 2005年12月15日與樂興之時管絃樂團合作演出貝多芬第九號交響曲《合唱》。
- 2006年3月3日與樂興之時之結構絃樂四重奏合作演出--巴伯：為男中音及絃樂四重奏「多佛海岸」。
- 2008年10月10日與樂興之時管絃樂團合作演出台灣大哥大日月潭花火音樂會。
- 2009年12月15日與樂興之時管絃樂團合作演出貝多芬第九號交響曲《合唱》。
- 2010年12月29日與樂興之時管絃樂團合作演出貝多芬第九號交響曲《合唱》。

## 【樂興之時】管絃樂團



【樂興之時】是由蕭堤國際指揮大賽銅牌得主江靖波號召國內最優秀的年輕音樂家所組成的多元化古典樂團。成立之初便已受柏林愛樂首席、維也納愛樂首席的強力肯定。其演出實況錄音為美國茱莉亞音樂院選為指定教材，現場錄音更在丹麥、瑞典、挪威等地之古典音樂電台全程播出。

【樂興之時】自2007年以來耕耘重要景點之大型戶外演出，每年皆在日月潭、太魯閣、阿里山等地創下20,000人次以上之傲人觀眾數及品質口碑。此外，【樂興之時】每次出國巡演更是每每載譽而返，從2007年的義大利、德國的六場爆滿巡演，2008年德國柏林的「歐盟青年藝術節」獲邀為開幕場首演，到2010年帶同布農族青年聯演的南非親善之旅，我們實實在在見證著台灣卓越的軟實力。

【樂興之時】現有六個分工團體：【樂興之時管絃樂團】、【樂興青年交響樂團】、【樂興圓桌武士】、【樂興美晨讀書會】、【樂興女聲合唱團】以及【音樂理想國】，分別追求定義精確的目標價值，並充份發揮其不同的屬性功能，在不同的層次、多樣化的場域散發著驚人的影響力。

【樂興之時管絃樂團】重要事蹟簡列於後：

- 1998 由江靖波指揮創團；2000 擔任國立中正文化中心音樂大使；2001 演奏版本榮任美國茱莉亞音樂院教授指定教材；2002 起榮獲文建會遴選為全國優良演藝代表並成為文建會扶植團隊迄今九年；現場錄音在北歐五國全程播出
- 2005 英國表演藝術雜誌專文報導；全球首團受阿巴多指揮邀請參訪琉森音樂節
- 2007 全台首團獲義大利Sinfalario Festival；Massa Carrara Festival；Palo Festival；及德國Open Air OPERA GALA邀請演出；年承辦太魯閣台灣大哥大音樂節演出，一萬多名觀眾起立鼓掌並創下六年來觀眾滿意度新高。
- 2008 獲 Young Euro Classic 音樂節邀請赴柏林開幕演出
- 2008-2009 年應邀擔任台灣大哥大日月潭花火音樂會演出，二萬多名觀眾起立鼓掌，創下日月潭觀眾歷史新高。
- 2009 應邀製作台灣大哥大桃園戶外音樂會，演出【李泰祥與樂興之時交響夜】，全場萬人起立鼓掌；為北海岸擘畫首屆【聽海音樂節】，首創以輕古典取代流行搖滾樂團成為海洋音樂新主流；為八八風災舉辦華山募款音樂會、新竹慈善募款音樂會、捐贈3場音樂會10%票房及各項義賣所得
- 2009-2010為【太魯閣峽谷音樂節】再創觀眾滿意度及人數新高
- 2010 應邀遠赴南非參加【約翰尼斯堡音樂節Arts Alive Festival】，獲南非各界盛大歡迎
- 2011 應邀於阿里山演出慶祝中華民國建國百年之【阿里山日出印象音樂會】；10月與「當代傳奇劇場」於故宮及苗栗小巨蛋合作演出耗資五千萬之國際製作『康熙大帝與太陽王路易十四』

## 樂興女聲暨節慶合唱團 (依筆劃順序)

### 青韻合唱團



青韻合唱團成立於1973年，為建中北一女校友合唱團，也是台灣歷史最悠久的合團體之一。早期承陳建中、陳建華、陳樹熙、洪綺玲等多位老師指導，近十五年來則由李葭儀、翁佳芬、戴怡音及張成璞四位老師，依音樂會之性質輪流帶領。

青韻近十年的演出包括佛瑞《安魂曲》、卡爾奧夫《布蘭詩歌》、伯恩斯坦《齊徹斯特詩篇》、海頓《感恩頌歌》、浦朗克《榮耀頌》、約翰魯特《聖母讚主曲》、《榮耀頌》、《生日牧歌》、莫札特《C大調短彌撒》、巴哈《聖母讚主曲》、韓德爾《節慶讚歌》《加冕頌歌》、布列頓《節慶讚歌》、莫札特《感恩頌歌》及史特拉汶斯基《詩篇交響曲》等。此外，青韻合唱團亦深耕中文曲目，曾多次參與和成文教基金會「吾鄉吾土—台灣民謠交響詩」演出、錄製〈共鳴的回憶—郭子究合唱音樂紀念專輯〉，演出「巨擘雅音—黃友棣的合唱世界」，並多次演出蕭泰然先生、鄭智仁先生之作品。

在青韻立團三十之際，有感於合唱世界之多樣及浩瀚，青韻亦致力於精緻之合唱音樂，青韻室內合唱團於2003年9月成立，由翁佳芬指揮。青韻室內合唱團期待團員在音樂及合唱上精益求精，在不同的音樂形式和演出經驗中，淬鍊出更美好的音樂。迄今青韻室內合唱團已以委託創作形式為國內優秀的作曲家包括陳樹熙、李子聲，及新秀周鑫泉、任真慧發表多首新作，廣受好評。

青韻合唱團數十年來持續結合青年愛樂者，累積社會菁英的力量，傳播並推廣合唱音樂。希望藉由團員優秀的素質、對音樂的理解力以及熱情，喚醒並傳承社會對於藝術活動的關注力量。

## 直締友聲室內合唱團



一群年輕有為的青年男女，在基隆河畔的大直以樂會友，一同譜出合唱的輝煌燦爛，並以大直出發繼續灌溉合唱的樹苗，使其茁壯並能傳遞對合唱的夢想與熱情。

直締友聲室內合唱團前身為「大直高中校友合唱團」，草創於2005年，並於該年7月13日於「大直高中合唱團年度音樂會—聲華」首次獲邀演出，從此積極投入比賽並與友團互相觀摩。校友團曾以「北岸合唱團」、「The Chosen Chorus」為名，參加第五、第六、第七屆的台灣國際重唱大賽國內賽，展現校友團對合唱的熱愛。

2007年底為了將團務常務化，正式更名為「直締友聲室內合唱團」，歷經唐天鳴、胡曉玲、馬韻珊老師的指導，日益成長，目前指揮為張成璞老師。曾於2008年9月蘆洲功學社舉辦「直締友聲室內合唱團創團音樂會」，大獲好評。2009年受邀大直高中合唱團年度音樂會《逐夢 I Have A Dream》演出。2010年舉辦直締友聲室內合唱團音樂茶會《那些美好時光The Days We Were》。2011年參與「中華民國建國一百年千人合唱」等活動。

直締友聲，英文名為Langeracq Cantus；其中Langeracq為荷蘭文「寬廣筆直」之意，為大直一帶古地名，Cantus取「旋律」之意；傳達我們結緣在大直，寬廣納百聲，筆直傳真情的願景。

## 慕音合唱團



成立宗旨：一、以音樂提昇社會文化氣質。二、喚起民眾對合唱藝術的喜好，達到「以樂會友」的目的。三、提供對音樂喜好之青少年高尚休閒活動，以響應政府「心靈改革」之運動。

台北市基督教女青年會（YWCA）為一國際性的社會服務機構，自民國38年成立以來，經常為兒童、青少年、婦女與老人提供各項教育性、休閒性與服務性之活

動，促進參與者德智體群之發展，以達到本會服務社會造福全球人群之宗旨。有感於音樂教育有拓展人生視野，淨化社會等功能，台北市基督教女青年會特於民國67年成立「牧音」合唱團，提供在職青年工作之餘接觸音樂，充實精神生活結交知心好友的機會，並於民國71年更名為「慕音」合唱團。

本團成立之初，首屆團長楊而立先生即表示：「音樂的提倡不是把它寄望於下一代，而是在自己的身上，讓對音樂有興趣的在職青年，不管懂不懂都有機會開始或再次接觸音樂。一個音樂環境建立，是在大多數人的參與，而不只是建立在專家的吶喊上；並且把音樂變成生活的一部份，而不是特殊技術；進而培養成一種終身的嗜好。」所以業餘的團員們雖無專業的知識和水準，但仍可以肯學習的心及彼此的默契，唱出令人振奮及陶醉的和聲。

慕音在歷任老師裘尚芬、王淑娟、王雅真、駱正榮、喻昇華、黃慶鑽夫婦、胡巧芬、楊鳳鳴老師及現任指揮楊觀仔老師竭盡心力、悉心教導及團員們努力經營下日漸成長，演唱曲目也由單純的藝術歌曲，轉為多元化的牧歌、中西民謠、民歌、小調、電影配樂、爵士、歌劇、古典音樂合唱曲、現代西方作品……等等。

近年來慕音合唱團在現任楊觀仔老師的指導下，無論在音樂性或演唱技巧上，都有相當突破與成熟的進展，我們嘗試表現各種不同風格的合唱曲，期能達至雅俗共賞的目的，並將音樂帶到社會各個不同的角落。

歷年演出活動簡介：

2012.07 預計前往義大利參加國際合唱比賽。

2011.08 邀請沈新欽老師擔任客座指揮於國立臺北藝術大學音樂廳舉辦「傾心·新欽Rock My Soul」。

2011.05 受邀於清華大學合勤演藝廳參與清華大學合唱團「離情——畢業音樂會」。

2011.04 與科園合唱團、揚音兒童合唱團、晶晶兒童合唱團於新竹中學演藝廳共同演出「唱出心中的愛演唱會」；受邀於桃園經國扶輪社授證10週年慶典演唱。

2010.12 與清華合唱團、清華大學教職眷合唱團、揚音兒童合唱團於清華大學合勤演藝廳共同演出「玖九佳音聖誕合唱音樂會」；受邀參與樂興之時「2008年終祈福音樂會」共同演唱貝多芬快樂頌。

## 樂興之時女聲合唱團



【樂興之時女聲合唱團】成立於2003年1月，隸屬於由指揮家江靖波所成立之【樂興之時管絃樂團】。團員包括一線歌者，中學音樂教師及各大學音樂系聲樂主修學生，指揮為女高音詹怡嘉。成立的

目的，除了提供聲樂人一個合唱藝術的表演平台外，也期許與【樂興之時管絃樂團】攜手合作，為耕耘台灣的藝術環境貢獻心力。【樂興之時女聲合唱團】演出的一大特色在於舞台效果的創新與多元呈現，團員們兼具人聲、器樂與舞蹈的表演才藝，使得她們的演出總是帶給觀眾視覺、聽覺的雙重享受和驚喜。

【樂興之時女聲合唱團】近年演出記錄：

- 2007年2月2日國家演奏廳與樂興之時管絃樂團演出〈巴哈清唱劇140號〉
- 2007年7月7日行天宮圖書館社區週末音樂〈TURN YE TO ME〉演唱會
- 2007年8月25日君悅飯店為「喜願協會」年度募款演出〈愛的故事募款音樂會〉
- 2007年10月13日於台北中山堂受聲樂家協會之邀演出〈世界名曲經典音樂會〉
- 2007年12月29日國家演奏廳演出〈年終祈福音樂會〉
- 2008年11月13日於台大視聽小劇場參與台大校慶音樂會演出〈巴哈清唱劇147號〉
- 2009年1月19日受聲樂家協會之邀演出上海銀行音樂會〈世界經典名曲〉
- 2009年4月14日台北縣立文化中心演出〈Come to the Music樂興之時女聲合唱團貳部曲〉巡迴演唱會
- 2009年9月15日國家演奏廳演出〈Come to the Music樂興之時女聲合唱團貳部曲〉巡迴演唱會
- 2009年12月15日國家音樂廳與樂興之時管絃樂團演出〈貝多芬第九號交響曲〉
- 2010年1月23日受邀於台北十方樂集 協演〈理想國女聲合唱團六週年音樂會〉
- 2010年1月31日受邀於福華文教會館參與「肯愛協會」〈擁抱·愛〉慈善演出
- 2010年2月19日受邀於台北國際會議中心演出「春之饗宴」慈善音樂會
- 2010年8月14日受邀於故宮博物院演出「故宮週末音樂會」
- 2010年12月12日宜蘭縣演藝廳演出〈With a Song in My Heart樂興之時女聲合唱團三部曲〉巡迴演唱會
- 2010年12月29日國家音樂廳與樂興之時管絃樂團演出〈貝多芬第九號交響曲〉
- 2011年1月1日受邀於阿里山演出〈2011日出印象〉音樂會，與一萬三千名民眾一同迎接建國百年第一道曙光
- 2011年5月15日台北中山堂光復廳演出〈In Moment Like This〉音樂會
- 2011年8月11日國家演奏廳演出〈With a Song in My Heart樂興之時女聲合唱團三部曲〉巡迴演唱會

## 演出人員暨製作團隊

藝術總監・指揮／江靖波 樂團首席／黃瀚民 作曲家／陳樹熙 唢吶獨奏／林子由  
貝九獨唱：女高音／林惠珍 女中音／陸 蘋 男高音／王 典 男中音／巫白玉璽

### 【樂興之時管絃樂團】

長笛／馬 鈺 管淑君 楊艾琳  
雙簧管／鄭化欣 林慧萍 劉德生  
單簧管／王采綺 陳沛羽 賴奕衡  
低音管／陳冠蓉 陳郁潔 張喻涵  
法國號<sup>◎</sup>／盧怡婷 江維謙 梁應婷 陳映竹  
小號／葉樹涵 楊 捷 陳建安  
長號／周子揚 方崇任 田智升  
低音號／林一帆  
低音鼓／陳思廷  
打擊／鄭翔耀 陳豪恩 邱楷麟 王瑋婷  
豎琴／鄭宜佩  
小提琴Ⅰ／黃瀚民 陳鏡宇 陳臻嫻 陳又寧 安庭儀 黃姿旋  
蕭陽德 巫欣蓉 衣慎行 張瓊尹 吳建鋒 黃文宇  
小提琴Ⅱ<sup>♯</sup>／李京熹 林懷恩 黃冠勻 鄭蒼嶽 簡昱恕 王婕穎  
吳宇晨 楊蕙如 莊力穎 藍之好 游可瑤  
中提琴<sup>♯</sup>／呂昭瑩 游家輔 \*劉盈君 蔡弦修 曾顥庭  
劉穎文 許義昕 吳媛蓉 林倩宇 曾怡嘉  
大提琴／顧美瑜 黃盈媛 △許朋妘 △楊培詩 林君翰  
孫 瑋 劉純好 何翊雯 周彥華  
低音提琴／陳怡伶 王暘琳 朱芝屏  
許舒涵 羅琬臻 蔡心瑜

(註：△長榮交響樂團 ★臺北市立交響樂團  
◎國立台灣交響樂團 #國家交響樂團)

### 【製作團隊】

團長暨藝術總監／江靖波  
執行長／唐明璋  
學務主任／楊美倫  
藝術行政／邱惠鈴 廖育伶  
學務行政／郭亭好  
演出組課長／陳百彥  
演出組／闕毓瑩  
視覺構成／張盛權  
特約攝影／王永年  
錄影錄音／尤子澤

### 【樂興女聲暨節慶合唱團】

合唱指導／張成璞  
女高音／王亭文 白蓓蓓 吳家盈 吳瑞瑛 宋碧銖  
李金鳳 李姿瑩 李莉儂 汪亦柔 阮淑祥  
周思柔 房玟瑜 林書宇 林雅晴 林琬淇  
林鈺音 邱郁涵 邱逸芬 施竺君 孫于惠  
徐瑞璘 高明皓 張郁欣 張翠臻 許安琪  
許芸菁 郭書汎 章韶純 游瑞齡 黃楷婷  
楊侑馨 葉人鳳 劉芷瑜 劉亭好 鄭婷予  
鄧慧妹 賴貴美 謝采伶  
女中音／王彥文 王昱涵 王韻涵 王綉吟 朱蕙雯  
吳嘉珮 李佳穎 沈牧樺 周文婷 林芸婷  
林郁菁 夏敬淇 孫瑞璘 徐孟頻 徐逸卉  
張文馨 張祐慈 許雅雯 許瑋芳 郭美玲  
郭素妙 陳子苡 陳妍君 陳思文 陳盈璇  
陳盈曉 陳虹樺 陳素清 陳蕙萱 彭金玉  
曾玉萱 塗怡萱 楊沁瑜 楊蓉真 葉仰真  
詹雅筑 趙莉珍 趙雪寧 劉妍利 劉玠均  
鄭喬鴻 鄭雅文 蕭怡然 蘇慧貞 豐嘉琳  
男高音／王 威 杜國正 林原右 林祐生 林鈺倫  
胡浩懷 徐乾芳 張天界 張崇德 陳示家  
陳信甫 陸添陽 曾雪峰 黃柏瑋 楊家禹  
廖蔚庭 趙青翎 劉祐銜 鄭博文 戴于翔  
龔庭毅  
男低音／江長恩 吳宏達 李維倫 汪澤文 林松樺  
林威安 林政憲 林衍均 洪立南 徐銘宏  
許哲誠 陳彥宏 陳恆志 陳凱迪 楊雨樵  
楊德威 廖怡敏 劉軒志 劉紘宇 鄭為之

感謝十年來曾經參與、幫助過  
樂興年終祈福音樂會的朋友們！  
從現在開始，我們朝下一個十年邁進，  
期待下次與您再次相遇~

# 支持【樂興之時管絃樂團】每月捐款計劃 把音樂帶到台灣以及世界的每一個角落！

現在，只要每月捐出500元，您就可以成為【樂興之時】的榮譽贊助者，協助我們把這個簡單而且對於你我以及這塊土地都非常重要的理想延續下去，而且，您還可以因此而享有下列權利：

- 您可立即獲得樂興精彩演出選段CD一張
- 【音樂理想國】課程免報名費優惠
- 【樂興之時管絃樂團】全年的音樂會門票每場貴賓券二張及加購八折優惠
- 音樂理想國週末音樂會門票每月二張（每月任選兩場、座位有限、請預定位置）
- 優先參加樂興優質講座的權利
- 自動成為樂興暨音樂理想國電子報會員
- 海外巡演優先隨行權利！
- 個人捐款可依所得稅法第17條第2款第2項規定列舉扣除
- 營利事業捐款可依所得稅法第36條規定列為當年度費用

匯款銀行：合作金庫民權分行 匯款帳號：0770-717-233565 戶名：樂興之時管絃樂團



## 電視線國際多媒體有限公司

TVonline International Multimedia Co., Ltd.

台北市北投區中央南路2段36-2號4樓 Tel: 02-2891-1623 Fax: 02-2891-1887



鄧麗君4CD



成長紀事



鄧麗君演唱生涯

## 鄧麗君系列商品 經典發行



有 寬 設 計

測度空間  
探索材料  
建造詩文

02-25522735

# 樂興之時 管絃樂團之 音樂理想國

- 兒童、少年、青少年絃樂合奏團
- 長笛基礎班/個別課
- 小提琴基礎班/個別課
- 大提琴基礎班/個別課
- A Capella 女聲合唱團
- 成人合唱團
- 4-6歲幼兒創造性教學班
- 鋼琴基礎、進階課程
- 人文藝術特別講座 (不定期開課)

其他各類課程歡迎親臨洽詢!



音樂理想國  
music utop!a

音樂理想國的聯絡方式

Tel: 2505-0859 Fax: 2517-6578

e-mail: muu@mmmu.org

web site: <http://muu25050859.pixnet.net/blog>

Add: 台北市民權東路三段78號一、二樓

(民權東路、復興北路交界之[東王漢宮]—

捷運: 中山國中站步行兩分鐘可抵)

公車: 5、33、49、214、225、285、505、617、801

紅29、紅31、敦化幹線 民權復興路口站)

# music utop!a

藝遊未盡 系列

## 德奧，這玩藝！ ——音樂、舞蹈 & 戲劇

蔡昆霖、鍾穗香、宋淑明/著

定價: 390元 東大/出版

如果，你知道德國的招牌印記是雙B轎車，那你可知音樂界的3B又是何方神聖？如果，你對德式風情還有著剛毅木訥的印象，那麼請來柏林的劇場感受風格迥異的前衛震撼！如果，你在薩爾茲堡愛上了莫札特巧克力的香醇滋味，又怎能不到維也納，在華爾滋的層層旋轉裡來一場動感體驗？

曾經，奧匈帝國繁華無限，德意志民族歷經轉變；如今，維也納人文薈萃讓人沉醉，德意志再度登高鋒芒盡現。承載著同樣歷史厚度的兩個國度，要如何走入她們的心靈深處？讓本書從音樂、舞蹈與戲劇的角度，帶你一探這兩個德語系國家的表演藝術全紀錄。



東大圖書/三民網路書店 [www.sanmin.com.tw](http://www.sanmin.com.tw)

藝遊未盡 系列



義大利，這玩藝！  
——視覺藝術 & 建築  
謝鴻均、徐明松/著

定價: 320元

英國，這玩藝！  
——視覺藝術 & 建築  
莊育振、陳世良/著

定價: 350元

法國，這玩藝！  
——音樂、舞蹈 & 戲劇  
蔡昆霖、戴君安、梁藝/著

定價: 390元

俄羅斯，這玩藝！  
——視覺藝術 & 建築  
吳奕芳/著

定價: 340元

德奧，這玩藝！  
——音樂、舞蹈 & 戲劇  
蔡昆霖、鍾穗香、宋淑明/著

定價: 390元

全套共 10 冊，已出版 5 冊，陸續出版中！

東大圖書/三民網路書店 [www.sanmin.com.tw](http://www.sanmin.com.tw)